

**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue  
**Herausgeber:** hotelleriesuisse  
**Band:** - (2015)  
**Heft:** 8

**Anhang:** Profil : die Stellenbörse für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus = la bourse de l'emploi pour la restauration, l'hôtellerie et le tourisme  
**Autor:** hotelleriesuisse

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PROFI

DIE STELLENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS  
LA BOURSE DE L'EMPLOI POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME

GESAMTAUFLAGE  
40.000

Nr. 8 · 19. Februar 2015

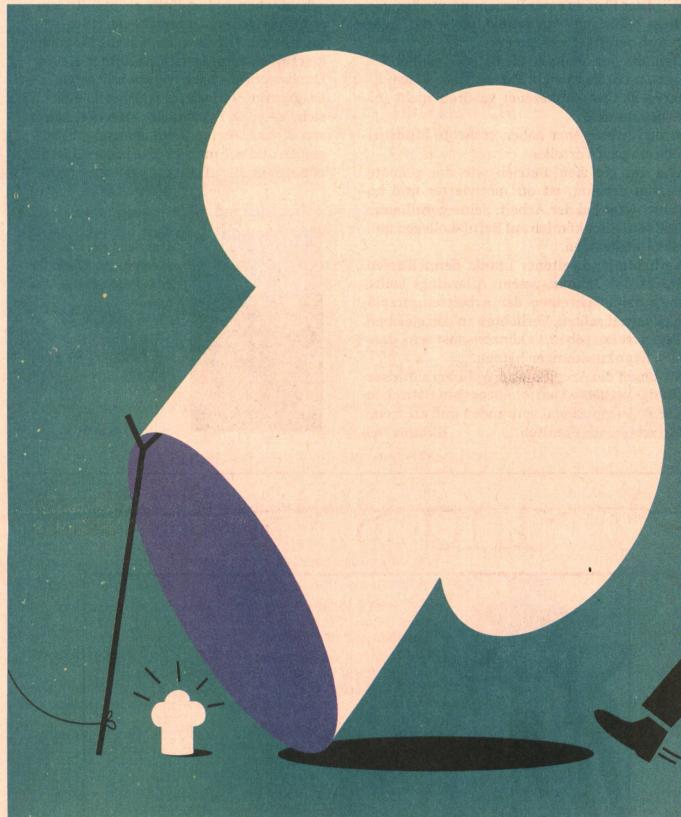
**htr** hotelrevue

EIN GEMEINSCHAFTSPROJEKT  
VON

**HOTELLERIE  
GASTRONOMIE ZEITUNG**

[www.stellenPROFIL.ch](http://www.stellenPROFIL.ch)

AUS- UND WEITERBILDUNG ··· DIREKTION/KADERSTELLEN ··· DEUTSCHE SCHWEIZ ··· SUISSE ROMANDE  
SVIZZERA ITALIANA ··· INTERNATIONAL ··· STELLENGESUCHE ··· IMMOBILIEN



ZITAT  
DER WOCHE

«Liebst du das Leben?  
Dann vergeude keine Zeit,  
denn daraus besteht das  
Leben»

Benjamin Franklin, Erfinder und Staatsmann (1706-1790)

## KARRIERE IN DER HOTELLERIE

Um jungen Fachkräften eine Perspektive in der Hotelbranche zu bieten, reichen gute Anstellungsbedingungen nicht aus. Die Laufbahnmöglichkeiten werden in der dynamischen Welt als wichtiger Wegweiser gesehen und müssen dem Nachwuchs aufgezeigt werden.

Die berufliche Grundbildung trägt zweifellos zur tiefen Arbeitslosigkeit in der Schweiz bei. Ihr grosser Vorteil liegt in der praxisbezogenen Vorbereitung der Fachkräfte auf die Arbeitswelt. Was im zunehmend akademisierten Umfeld aber oftmals zu wenig hervorgehoben wird, ist die Tatsache, dass eine Lehre den Weg für sämtliche Weiterbildungen ebnet: von eidgenössischen Berufsprüfungen über Berufsmatur bis zu Tertiärausbildungen an Hotelfachschulen und Fachhochschulen: Das Bildungsangebot im In- und Ausland lässt keine Wünsche offen. Die Studiengänge an Hotelfachschulen (höhere Fachschule) oder Fachhochschulen geben Antwort auf die Entwicklungen im Arbeitsmarkt. Erfolgreiche Absolventen der Hotelfachschulen erlangen die Kompetenz, anspruchsvolle Fach- und Führungsverantwortung zu übernehmen. Fachhochschulen bilden zukünftige Manager aus und legen ebenfalls den Grundstein für internationale Karrieren. In der international ausgerichteten Hotelbranche setzen immer mehr Arbeitgeber Fremdsprachenkenntnisse und interkulturelle Kompetenzen bei Bewerbern voraus. Dabei kann ein Studium nach der Lehre in einer anerkannten Hotelfachschule ein wertvoller Baustein für eine attraktive Karriere darstellen.

Bei der Rückkehr weisen die jungen Fachkräfte nebst verbesserten Fremdsprachenkenntnissen auch eine erhöhte Selbstständigkeit und Flexibilität auf. Dies trägt nicht nur zur Steigerung der Sozialkompetenzen, Motivation und zu verbesserten Chancen auf dem Arbeitsmarkt bei, sondern führt auch zur Aufwertung der Berufe in der Hotellerie, was sich wiederum positiv auf das Branchenimage auswirkt.

### Branchenimage fördern

Um den qualifizierten Berufsnachwuchs überhaupt sicherzustellen, ist eine konsequente Information der Bevölkerung über die spannenden Karrieremöglichkeiten unumgänglich. Eine grosse Chance für die Hotelbetriebe kann vor allem der Tag der offenen Zimmer türen - Please Disturb - sein. Please Disturb bietet allen teilnehmenden Hotels die attraktive Plattform, um der Bevölkerung die komplexen Abläufe der Hotellerie sowie die Berufe in ihrem praktischen Umfeld näherzubringen. Diese vertiefte Sichtweise unserer Branche führt zu grösserem Verständnis/grösserer Akzeptanz sowie einer Steigerung der Attraktivität der Hotelbetriebe als Arbeitgeber.



Rebekka Gex-Fabry  
Projektleiterin Bildungspartner  
hotelleriesuisse  
[www.hotelbildung.ch](http://www.hotelbildung.ch)

### AGENDA

#### 10. MÄRZ

«Qualitäts-Gütesiegel für den Schweizer Tourismus, Stufe 1, Qualitäts-Coach», von hotelleriesuisse, im Seminarhotel Ador, in Bern [www.hotelbildung.ch/agenda](http://www.hotelbildung.ch/agenda)

#### 20. MÄRZ

«Infotag Kauffrau/-mann HGT und Hotel- und Gastrofachfrau/-mann», von hotelleriesuisse, an der Swiss School of Tourism and Hospitality, in Passugg [www.hotelbildung.ch/agenda](http://www.hotelbildung.ch/agenda)

#### 27. MÄRZ

«Fachtagung 2015 Gemeinschaftsgastronomie», vom Schweizer Kochverband, an der Fachhochschule Nordwestschweiz, in Olten [www.hotelgastrounion.ch](http://www.hotelgastrounion.ch)

#### 12. MÄRZ

«Informationsnachmittag HF Thun», von hotelleriesuisse, in der Hotelfachschule, in Thun [www.hotelbildung.ch/agenda](http://www.hotelbildung.ch/agenda)

#### 18. MÄRZ

«Reinigung von Hart- und Textilbodenbelägen im Beherbergungsbereich», vom Berufsverband Hotellerie-Hauswirtschaft, bei Hotel & Gastro formation Zürich, in Wädenswil [www.hotelgastrounion.ch](http://www.hotelgastrounion.ch)

#### 30. MÄRZ

«Microsoft Office Kompakt», vom Berufsverband Hotel-Administration · Management, in Luzern [www.hotelgastrounion.ch](http://www.hotelgastrounion.ch)



Schweizer Hotel-Datenbank [www.swisshoteldata.ch](http://www.swisshoteldata.ch)

Das umfassende Hotelverzeichnis  
der Schweizer Hotellerie

hotelleriesuisse  
Swiss Hotel Association



**Führendes, bekanntes Ferien-Hotel - Top CH-Resort Destination**

Ansprechvolle internationale Kundenschaft von A-Z verwöhnen, betriebswirtschaftliche Aspekte im Auge behalten, umsichtig und vorausschauend Angebote planen, **hohe Qualität** sicherstellen sowie attraktives Präsentieren kulinarischer Köstlichkeiten sind die Schwerpunkte! Spannend für Sie ist der lebendige Mix aus à la carte- & Halbpensionsangebot sowie speziell im Sommer das Gruppengeschäft, Meetings/Seminare und Special Events!

In einem anerkannten First Class-Grossbetrieb haben Sie bereits einige Jahre Führungspraxis gesammelt. Diese wertvollen Erfahrungen in einem namhaften Hotelbetrieb - Mitglied einer auch im Ausland tätigen **CH-Hotelgruppe** - umzusetzen, sehen Sie gleichermassen als Chance und Herausforderung. Im Gegenzug dürfen Sie eine unternehmerisch geprägte Aufgabe und entsprechende Wertschätzung erwarten.

**Küchenchef/in**

zur Führung der 10-köpfigen Brigade

Weitere Highlights der attraktiven Stelle: **Direktrapport** an die Direktion, Mitglied des Kaders, selbstverständlich permanente, ganzjährige Anstellung trotz saisonalen Charakters und kurze Entscheidungswege. Küchenrendite, Organisation, Hygiene und Technik sind auf exzellentem Niveau. Ideale Ausgangslage für Chefs de Cuisine oder erfahrene starke Sous-chefs mit entsprechenden Leistungsausweisen auf dem Sprung zum Executive Chef.

Der Eintrittstermin, idealerweise Mitte/Ende Mai, kann flexibel gehandhabt werden. - Interessierte und fachlich versierte, mental starke Head-Chefs mit dem **Auge für Detail** informieren wir gerne in einem persönlichen und absolut vertraulichen Gespräch! Für den Erstkontakt am besten vorab CV/Foto online senden oder ganz einfach anrufen. Wir freuen uns auf den Kontakt und das Gespräch mit Ihnen!

Ansgar Schäfer & Anja Gieger, Mitglied der Geschäftsführung

**SCHAEFER & PARTNER**  
Human Resources Consultants

Überlandstr. 109 · 8600 Dübendorf  
Tel. +41 44 802 12 00  
www.schaeferpartner.ch  
ansgar.schaefer@schaeferpartner.ch

**Erstklassig geführtes Resorthotel**

Der gut im Markt etablierte Betrieb - Mitglied einer auch im Ausland tätigen CH-Hotelgruppe - umfasst ca. 250 Betten, je ein Restaurant für à la carte und Halbpensionsgäste, Bar, Seminarräume und Wellness/Spa inkl. Indoor-Pool auf ca. 1000 m<sup>2</sup>. Alles in **Top-Zustand!** Lage: Beliebte Deutschschweizer Premium Resort-Destination, wo sich Ambiente, atemberaubende Naturschönheit, weiterführende Sportanlässe und Life-Style optimal ergänzen.

Ziel der Stelle: **Gastfreundschaft** auf hohem Niveau zelebrieren, Führung der 16 Servicemitarbeitenden, Mitarbeiterrekruierung & -einsatzplanung, Reservations-/Offertwesen, Überwachung/Einhaltung der Qualitätssstandards sowie Mithilfe beim Wareneinkauf und die Verantwortung für alle gastronomischen Aspekte im Rahmen von Meetings, Special Events und des Frühstücksservice. Langfristige Entwicklungsmöglichkeiten sind gewährleistet.

**Teamleiter/in Service von 2 Restaurants und F&B Operation**

Mitglied des Management-Teams - der Hoteldirektion direkt unterstellt

Kundenwünsche analysieren, systematisch erfassen und **professionell** umsetzen sind Ihre Stärken. Als ambitionierte Frontpersönlichkeit, ab ca. 30 - mit der Schweizer Gastronomie/Hotellerie bestens vertraut - wollen Sie Ihre Karriere auf Stufe Restaurantleitung/F & B-Operation konsolidieren. Wir bieten Ihnen dazu die geeignete Plattform - trotz saisonalen Charakters ganzjährig engagiert. Entsprechende Berufspraxis und Führungserfahrung bringen Sie mit. Wenn **„Armel hochkrepeln“** für Sie selbstverständlich ist, Sie ein langfristig angelegtes Engagement suchen und gute Fremdsprachenkenntnisse (DE/MUSS, F von Vortell) mitbringen, dann sollten wir uns unbedingt kennenlernen! Der Eintrittstermin wird flexibel gehandhabt: Per sofort oder später nach Vereinbarung. Möchten Sie mehr erfahren? Dann CV/Foto via Mail senden oder anrufen. Wir sind gespannt auf Sie und das Gespräch mit Ihnen!

Ansgar Schäfer & Anja Gieger, Mitglied der Geschäftsführung

**SCHAEFER & PARTNER**  
Human Resources Consultants

Überlandstr. 109 · 8600 Dübendorf  
Tel. +41 44 802 12 00  
www.schaeferpartner.ch  
ansgar.schaefer@schaeferpartner.ch

36248-11756



**SÖRENBERG  
BERGBAHNEN  
ENTLEBUCH LUZERN**

**Haben Sie Interesse eines der führenden Bergbahnenunternehmen der Zentralschweiz mitzustalten?**

Wir, die Bergbahnen Sörenberg AG, suchen per 01. Oktober 2015 oder nach Vereinbarung eine engagierte, teamorientierte Persönlichkeit als

**Direktor / Direktorin**

Schlüsselfunktionen:

- Gesamtleitung und Koordination aller Unternehmensbereiche – fachlich, personell und nach betriebswirtschaftlichen Kriterien.
- Erfüllung der Zielsetzungen des Verwaltungsrates und Führung der Mitarbeiter.

Der bisherige Stelleninhaber übernimmt projektbezogene Aufgaben innerhalb der Unternehmung.

Wir erwarten einen Machertyp, vorzugsweise mit Berufs- und Führungserfahrung im Tourismus, Leidenschaft, ein hohes Mass an Eigenverantwortung, Teamfähigkeit und Belastbarkeit.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an Bergbahnen Sörenberg AG, Fredy Portmann, Verwaltungsratspräsident BBS AG, Unterdorf 16, CH-6170 Schüpfheim oder an fredy.portmann@portmannreuhand.ch. Telefonische Auskunft unter +41 41 484 23 55

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

36276-11864

Die **Schweizer Reisekasse Reka** ist eine Nonprofit-Organisation, welche durch Herausgabe von Reka-Checks/Reka-Card, Reka Rail und die Vermietung von Ferienwohnungen in der Schweiz und im Mittelmeerraum erfolgreich tätig ist. Reka besitzt 20 eigene Ferienanlagen mit insgesamt rund 1'000 Wohneinheiten sowie Hallenbäder und weitere bewirtschaftete Räumlichkeiten.

Zur Führung des Reka-Feriendorfes in Disentis (Graubünden) suchen wir eine/n

**Gastgeber/-in (80 - 100 %)**

Das Reka-Feriendorf umfasst 6 Ferienhäuser mit 52 Wohnungen (Ganzjahresbetrieb) und liegt im Dorfteil Aletta an idealer Hanglage mit grossartiger Aussicht auf die imposante Bergwelt der Surselva.

**Aufgabenbereiche:**

- Personelle und finanzielle Führung des Gesamtbetriebes nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen
- Empfang und Betreuung der Feriengäste
- Organisation der Reinigungsarbeiten und Unterhaltsarbeiten im Feriendorf
- Erfüllung sämtlicher administrativer Arbeiten
- Betriebsbereitschaft der Ferienwohnungen sicherstellen
- Organisation des Rekalino-Familienprogramms
- Organisation und Durchführung von Themenabenden im F&B-Bereich

**Anforderungen:**

- Erfahrungsnachweis im Beherbergungs- und Gastronomiebereich als Führungsperson
- Betriebswirtschaftliches Know-how und Budgetsicherheit, sowie analytisches Denkvermögen
- Gästegerientierte, kommunikative und gewinnende Persönlichkeit
- Überzeugendes Auftreten und Verhandlungsgeschick
- Solide PC-Anwender-Kenntnisse
- Sehr gute Deutschkenntnisse sowie Französisch-/Englischkenntnisse
- Gute sprachliche Ausdrucksweise, eine rasche Auffassungsgabe sowie Durchhaltevermögen

**Reka-Angebot:**

- Einen spannenden und abwechslungsreichen Arbeitsplatz bei einem solide aufgestellten Arbeitgeber von nationalem Bekanntheitsgrad
- Fortschrittlche Anstellungsbedingungen
- Überdurchschnittliche Sozial- und Lohnnebenleistungen

Stellenantrag: Juni 15 oder nach Vereinbarung

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen: Herr Nando Calore, Leiter Betrieb Ferienanlagen, Tel. 031 329 67 06 oder nando.calore@reka.ch

**Interesse?**

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (inkl. Lebenslauf mit Foto) elektronisch an: nando.calore@reka.ch

**Schweizer Reisekasse (Reka) Genossenschaft**  
Neuengasse 15 | Postfach | 3001 Bern  
031 329 66 33 | www.reka.ch

MIT Reka liegt mehr drin

36246-11756

**Erstklassig geführtes Resorthotel**

Der gut im Markt etablierte Betrieb – Mitglied einer auch im Ausland tätigen CH-Hotelgruppe – umfasst ca. 250 Betten, je ein Restaurant für à la carte und Halbpensionsgäste, Bar, Seminarräume und Wellness/Spa inkl. Indoor-Pool auf ca. 1000 m<sup>2</sup>. Alles in **Top-Zustand!** Lage: Beliebte Deutschschweizer Premium Resort-Destination, wo sich Ambiente, atemberaubende Naturschönheit, weiterführende Sportanlässe und Life-Style optimal ergänzen.

Ziel der Stelle: **Gastfreundschaft** auf hohem Niveau zelebrieren, Führung der 16 Servicemitarbeitenden, Mitarbeiterrekruierung & -einsatzplanung, Reservations-/Offertwesen, Überwachung/Einhaltung der Qualitätssstandards sowie Mithilfe beim Wareneinkauf und die Verantwortung für alle gastronomischen Aspekte im Rahmen von Meetings, Special Events und des Frühstücksservice. Langfristige Entwicklungsmöglichkeiten sind gewährleistet.

**Teamleiter/in Service von 2 Restaurants und F&B Operation**

Mitglied des Management-Teams – der Hoteldirektion direkt unterstellt

Kundenwünsche analysieren, systematisch erfassen und **professionell** umsetzen sind Ihre Stärken. Als ambitionierte Frontpersönlichkeit, ab ca. 30 – mit der Schweizer Gastronomie/Hotellerie bestens vertraut – wollen Sie Ihre Karriere auf Stufe Restaurantleitung/F & B-Operation konsolidieren. Wir bieten Ihnen dazu die geeignete Plattform – trotz saisonalen Charakters ganzjährig engagiert. Entsprechende Berufspraxis und Führungserfahrung bringen Sie mit.

Wenn **„Armel hochkrepeln“** für Sie selbstverständlich ist, Sie ein langfristig angelegtes Engagement suchen und gute Fremdsprachenkenntnisse (DE/MUSS, F von Vortell) mitbringen, dann sollten wir uns unbedingt kennenlernen! Der Eintrittstermin wird flexibel gehandhabt: Per sofort oder später nach Vereinbarung. Möchten Sie mehr erfahren? Dann CV/Foto via Mail senden oder anrufen. Wir sind gespannt auf Sie und das Gespräch mit Ihnen!

Ansgar Schäfer & Anja Gieger, Mitglied der Geschäftsführung

**SCHAEFER & PARTNER**  
Human Resources Consultants

Überlandstr. 109 · 8600 Dübendorf  
Tel. +41 44 802 12 00  
www.schaeferpartner.ch  
ansgar.schaefer@schaeferpartner.ch

36248-11757

La Cel Dalpe S.A. (Wasserkraftwerk) sucht für ein neues Hotel-Restaurant mit Terrasse, Eröffnung 1. September 2015, ein

**motiviertes Direktionsehepaar oder Direktor/in**

Das Hotel hat 10 Zimmer (30 Betten), ein Restaurant, Terrasse, Speisesaal mit 80 Plätzen, einen Schlafsaal mit 12 Plätzen. Eine Wohnung steht für die Direktion im Hotel zur Verfügung.

Suchen Sie auf Grund Ihrer Fähigkeiten die Herausforderung? Sie bringen ausgewiesene unternehmerische und gastronomische Fähigkeiten mit, haben in ähnlicher Stellung Erfahrungen gesammelt und sprechen Italienisch, dann sind Sie unsere Frau oder unser Mann.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Unterlagen mit Foto an:

Comune di Dalpe  
6774 Dalpe  
oder via E-Mail: dalpe@bluewin.ch

36568-11809

**STADT  
ZOFLINGEN**

SENIORENZENTRUM  
ROSENBERG UND TANNER

Sie suchen eine interessante Stelle? – Wir haben sie!

Wir suchen per 1. Juni oder nach Vereinbarung eine/n

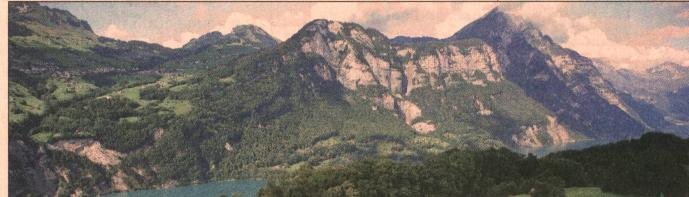
**• Leiterin/Leiter Hotellerie 100%**

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Die Stellenausschreibung sowie Details zum Seniorencentrum Rosenberg und Tanner finden Sie auf unserer Homepage [www.seniorenzentrum-zofingen.ch](http://www.seniorenzentrum-zofingen.ch).

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

LEBEN UND WOHNEN IM ALTER



**Seminarhotel Lihn**  
Beflügelt Geist und Sinne

Das Seminarhotel Lihn in Filzbach GL (www.lihn.ch), hoch über dem Walensee mit einzigartiger Panoramawicht, ist ein ganz besonderer Begegnungsort. Das moderne \*\*\*-Hotel mit 45 Zimmern, 100 Betten, drei Plenarsälen und acht Gruppenräumen umfasst auch das öffentliche Restaurant Panorama Lihn und die Café-Lounge mit 130 Sitz- und 90 Terrassenplätzen.

**Sie haben Karriere in der Hotellerie gemacht und sind mit Herzblut Gastgeber.**  
Die Arbeit mit Lernenden ist Ihnen wichtig.

Wir suchen einen/eine

**Hotelier/ère Seminarhotel Lihn**

Sie tragen die operative Gesamtverantwortung für den Betrieb. Ihr Aufgabengebiet ist vielseitig und umfasst neben der Umsetzung der strategischen Ziele zur Erfolgssicherung des Hauses die Organisation und Koordination aller Betriebsabläufe bis hin zur Entwicklung und Umsetzung von Verkaufskonzepten. Das Hotel bildet Lernende mit einer Beeinträchtigung aus.

Sie führen den Aufbau des seit 2012 umgebauten und erfolgreich neu positionierten Seminarhotels Lihn fort und leben Ihre Gastgeberqualitäten mit Begeisterung aus.

Stephan Kunz, Präsident der GsdW und Geschäftsführer des Blauen Kreuzes Zürich, freut sich auf Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail. Gerne erteilt er Ihnen weitere Auskünfte. Telefon: 044 272 04 37.

Bewerbungen sind bis am 7. März 2015 zu richten an: [geschaeftsleitung@blaueskreuzzuerich.ch](mailto:geschaeftsleitung@blaueskreuzzuerich.ch). Ihre Bewerbung wird absolut diskret behandelt.

**GsdW** Genossenschaft  
sozial-diakonischer Werke

GsdW, Postfach 1167, 8031 Zürich

36366-11786

## „Beste kulinarische Qualität“

Unsere Auftraggeber ist ein marktorientiertes, traditions- und erfolgreiches Sozialunternehmen in der Stadt Zürich. In ihrer stadtbekannten Bäckerei, Konditorei und Confiserie produzieren sie qualitativ hochstehende gastronomische Köstlichkeiten und ermöglicht so Mitarbeitenden mit einer Behinderung ein sinnerfülltes, zufriedenes Leben. Für die personelle, fachliche, organisatorische und betriebswirtschaftliche Führung der fünf Verkaufsstandorte und des Grosskundenverkaufsteams (B2B) suchen wir eine flexible, effiziente und kreative Führungspersönlichkeit als

## Verkaufsleiter/in Gastronomie

Zusammen mit Ihnen rund 50 Mitarbeitenden verkaufen Sie Gipfeli, Sandwich, Brot, Patisserie, Pralinés, Glace, etc. über eigene Vertriebskanäle und via Externe wie Restaurants, Kantinen, Gewerbe oder namhafte Grossunternehmen. Unter Ihrer Regie werden das Warenangebot mitbestimmt, geschmackvoll präsentiert und die Läden an verschiedenen Standorten in der Stadt stilvoll dekoriert. Die interne Verkaufsadministration pflegt und gewinnt, dank einem geschickten Marketing und gezielten Verkaufaktionen, mit Ihnen zusammen B2B-Kunden. Sie unterstützen, schulen und

entwickeln Ihre Verkaufscrew stetig und leiten auch die periodischen Verkaufssitzungen. Wir wenden uns an empathische, realisations- und organisationsstarke Generalisten mit einer ästhetischen Ader und Verkaufserfahrung mit Frischwaren. Idealerweise kennen Sie den Vertrieb/Einkauf aus dem Detailhandel oder aus der Gastronomie/Hotellerie (F&B) und haben sich im Verkauf weitergebildet. Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (inkl. Foto), vorzugsweise in elektronischer Form, an untenstehende Adresse. Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu.

**MICHAEL HUTTER**  
career management

Zeltweg 50, 8032 Zürich  
Tel. +41 (0)44 251 20 20



mh@michaelhutter.ch  
www.michaelhutter.ch

36592-11811



**MPB**  
**PEOPLE ADD**



## Das Clarasipital

ist das grösste Basler Privatspital mit einer überregionalen Ausstrahlung in seinen Spezialgebieten. Die Mitarbeitenden sind Persönlichkeiten, die den Menschen in den Mittelpunkt stellen und das Credo «gemeinsam, kompetent, verantwortungsbewusst» mittragen. Neben einer ganzheitlichen Medizin und Pflege setzt das Spital Massstäbe in der Pflege, Betreuung, Verpflegung und Versorgung ihrer Patienten. Als zukünftige/r

## Leiter/in Küche

sind Sie verantwortlich für das leibliche Wohl der Patientinnen und Patienten und erfreuen mit Ihrer Leistung natürlich auch die Mitarbeitenden täglich aufs Neue. Mit einer motivierten Crew von rund 40 Mitarbeitenden bereiten Sie täglich rund 1'000 Mahlzeiten zu. Dabei mit den Erwartungen hoch, bei der Beurteilung eines Spitalaufenthaltes ist die Leistung der Küche nachgewiesenermassen ein wichtiges Beurteilungskriterium. Nebst der täglichen Zubereitung einer ausgewogenen und abwechslungsreichen Ernährung nimmt auch die Diätküche eine wichtige Stellung ein. Zu Ihren Aufgaben gehören ebenso ein qualitativer und wirtschaftlicher Einkauf, Verantwortung für die Einhaltung von hygienischen Vorschriften und die regelmässige Weiterentwicklung einer attraktiven Rezeptdatenbank. Projekte wie Kostformenüberarbeitung, Lieferantenbewirtschaftung, neue Personaleinsatzplanung etc. lassen diese Funktion zu einer besonders attraktiven Herausforderung werden. In den geplanten Neubau können Sie sich in der Detailplanung noch voll und ganz mit einbringen und so die Prozesse optimieren und Abläufe anpassen.

Für diese spannende Kadervorstellung suchen wir eine/n dipl. Küchenchef/in mit mehrjähriger Führungserfahrung aus der gehobenen Hotellerie/Gastronomie, idealerweise mit Diätküchenerfahrung. Sind Sie ein/e Küchenchef/in mit hohem Berufsstolz, unternehmerisch denkend, kommunikativ und führungsstark, so freuen sich die beauftragten Berater Herr Helmut Zimmerli-Menzi und Herr Uhlmann-Stefani über die Zusendung Ihrer vollständigen Unterlagen an jobs@mpb.ch. Absolute Diskretion ist selbstverständlich.

Bewerbungen gerne an:  
jobs@mpb.ch | www.mpb-people-add.ch

MPB People Add, Basel, Bern, Zürich  
Member of the MPB Recruitment Group



36592-11812



«Bei uns steht der Mensch im Vordergrund.»  
Manuela Schäfer, Centerleiterin, Klubschule Sursee

Die Migros als Branchenleiterin und attraktive Arbeitgeberin im Schweizer Detailhandel, setzt auch massgebliche Akzente in der Freizeit-, Fitness-, Wellness- und Golfbranche.

Für unser Restaurant OASE in unserem 5\* Golfpark in Oberkirch, an den Ufern des Sempachersees, suchen wir zur Unterstützung unseres Teams eine zuverlässige Persönlichkeit als

## Koch (w/m)

Befristet vom 1. April bis 30. November 2015

### Ihre Aufgaben:

- Produktion der warmen und kalten Küchen unter Einhaltung von Rezept, Qualität und Hygiene im à la carte Restaurant
- Gästebedienung und -beratung
- Unterhalt von Maschinen und Arbeitsgeräten in Bezug auf Sauberkeit und Funktionsstüchtigkeit

### Unser Angebot:

- Abwechslungsreiche und spannende Saisonstelle
- Dynamisches Arbeitsumfeld
- Erfolgsorientiertes und hilfsbereites Team
- Attraktive Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann erwarten wir gerne Ihre vollständige Online-Bewerbung unter [www.migros.ch/jobs](http://www.migros.ch/jobs)

### Ihr Kontakt für diese Stelle:

Genossenschaft Migros Luzern  
Philipp Lustenberger,  
Personalbereichsleiter  
[www.migrosluzern.ch](http://www.migrosluzern.ch)



36586-11810

## WORLD HERITAGE EXPERIENCE ■ SWITZERLAND

Die UNESCO-Welterbestätten in der Schweiz sind Teil des bedeutendsten Natur- und Kulturerbes der Welt. Die Kooperation zwischen den UNESCO-Welterbestätten mit den Tourismusorganisationen hat zum Ziel, das natürliche und kulturelle Erbe in gemeinsamer Verantwortung durch einen nachhaltigen Welterbe-Tourismus zu fördern. Dies stellt besondere Anforderungen an die Gestaltung von nachhaltigen Welterbe-Angeboten und deren erfolgreiche Positionierung. Infolge der Neuausrichtung der Stelleninhabers suchen wir für die operative Leitung der Geschäftsstelle Sie als

## Geschäftsleiter/in (80-100%)

### Ihre Aufgaben:

- Führung der Geschäftsstelle mit zwei Mitarbeiterinnen sowie Gestaltung der planerischen, organisatorischen und operativen Aktivitäten;
- Umsetzung der strategischen Ziele im Rahmen des interkantonalen NRP-Projektes;
- Gestaltung natur- und kulturorientierter Welterbe-Angebote mit hoher Vermittlungsqualität;
- Vernetzung der UNESCO-Welterbestätten in der Schweiz und in Nachbarländern im Rahmen der Kooperation zur gemeinsamen Sensibilisierung der Öffentlichkeit;
- Effiziente und erfolgreiche Kommunikation der Programme mit geeigneten Partnern;
- Erweiterung der Kompetenzen im Beziehungsfeld Welterbe und Tourismus;
- Networking und Öffentlichkeitsarbeit zur Verankerung der World Heritage Switzerland im institutionellen Umfeld Welterbe und Tourismus.

### Ihr Profil:

- Höhere betriebswirtschaftliche Ausbildung (FH/Uni) oder in Natur-/Kulturerissenschaft mit betriebswirtschaftlichem Verständnis;
- Berufserfahrung von Vorteil;
- Ausgeprägtes Interesse an UNESCO-Welterbe und nachhaltigem Tourismus;
- Fähigkeit, soziökonomische Ziele mit Natur-/Kulturschutzfragen zu verbinden;
- Hohe Sozialkompetenz und Teamfähigkeit in einem interdisziplinären Umfeld;
- Gute Sprachkenntnisse in Deutsch, Französisch und Englisch (Italienischkenntnisse von Vorteil);
- Offenheit, Begeisterungs- und Kommunikationsfähigkeiten.

### Wir bieten:

- Möglichkeit, sich aktiv an der Weiterentwicklung eines nachhaltigen «Welterbe-Tourismus» mit nationaler und internationaler Ausstrahlung zu beteiligen;
- Tätigkeit in einem inspirierenden Umfeld zwischen Natur- und Kulturschutz, Tourismus und Wissenschaft.

### Eintritt:

sofort oder nach Vereinbarung

### Arbeitsort:

Berne senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lohnvorstellungen bis 28. Februar 2015 an World Heritage Switzerland z. Hd. Beat Ruppen, Präsident, Kehrrasse 12, CH-3904 Naters (b.ruppen@jungfrauletsch.ch).

### Weitere Auskünfte erteilen:

Beat Ruppen unter 079 503 10 11 oder  
Emmanuel Estoppey, Vizepräsident, 079 357 12 18  
(estoppey@lavaux-unesco.ch)

36607-11811



Als bedeutendes Unternehmen der Lebensmittelbranche verfügt die Orior Gruppe in der Schweiz über sechs innovative Nahrungsmittel-Produktionsunternehmen.

**Le Patron** ist eines dieser Produktionsunternehmen. Als führendes Lebensmittelunternehmen will wir unsere Kunden in der ganzen Schweiz täglich mit frischen Pasteten, Terrinen, Frischteigwaren, Convenience-Produkten und anderen feinen Delikatessen. Wir überzeugen mit unserem Sortiment durch Qualität, konsequente Kundenorientiertheit und hohe Innovationskraft.

Wir suchen eine begeisterungsfähige, selbstständige Persönlichkeit als

### Event-Manager (m/w), Penum 100%

#### Ihre Hauptaufgaben:

- Akquisition von Events und Caterings
- Mitgestaltung und Umsetzung von Event- und Cateringkonzepten
- Förderung und Pflege der Zusammenarbeit mit den Cateringpartnern und Eventorganisatoren
- Erstellen und kalkulieren von Menüplänen
- Repräsentationsaufgaben bei Events mit Convenience-Produkten
- Organisation von internen Degustationen, Führungen von Betriebsrundgängen

#### Ihr Profil:

Sie verfügen über eine abgeschlossene Grundausbildung und bringen zwingend einige Jahre Erfahrung im Bereich Hotellerie, Gastronomie, Event- und Messemanagement mit. Eine hohe Affinität zum Lebensmittel und eine Leidenschaft für Kulinarik setzen vorraus.

Von unseren Partnern werden Sie für Ihre Kompetenz geschätzt, Sie lieben die Kommunikation ebenso wie Zuverlässigkeit. Einsichtigkeit ist nicht Ihre Stärke: So kompromisslos Ihr Anspruch an Qualität ist, so sollte Ihr Umgang mit Budgets, so aussergewöhnlich sind Ihre Ideen. Ihre Begeisterung steckt an, und bei der Umsetzung Ihrer kreativen Ideen laufen Sie zur Höchstform auf.

Sie zeichnen sich durch eine hohe Einsatz- und Dienstleistungsbereitschaft aus, handeln proaktiv und überzeugen mit einem sympathischen, natürlichen Auftritt.

Sie beherrschen die MS-Office-Palette, Kenntnisse auf SAP sind wünschenswert.

**Wir bieten Ihnen** eine vielseitige Stelle in einem erfolgreichen Unternehmen mit einer äusserst attraktiven und trendigen Produktpalette. Es ist unser Ziel, dass Sie sich in der Orior Gruppe persönlich und fachlich weiter entwickeln können. Unser kompetentes und aufgestelltes Team freut sich auf Sie!

Interessiert? Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Unterlagen per Mail an:

jobs@lepatron.ch

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Verena Zahnd

Le Patron

Orion Menu AG  
Rohrmattstrasse 1  
4461 Böckten

«Lust auf mehr?» Besuchen Sie uns auf unserer Homepage: [lepatron.ch](http://lepatron.ch)



MEETING & SEMINARE    ESSEN & AUSGEREHEN    BANKETT & FEIERN    HOTEL & WELLNESS    PACKAGES & GUTSCHEINE    EVENTS & LOCATION    SWISS CASINOS

Im \*\*\*\* Hotel, Seminar- und Kongresszentrum SEEDAMM PLAZA bieten wir Ihnen eine Stelle im seit 2007 bestehenden Restaurant PUR. In diesem sprechen wird ein Lifestyle Publikum auf einem Niveau von 15 Gault Millau Punkten an.

## KÜCHENCHEF IM RESTAURANT PUR

PUREs Kochen, PURe Leidenschaft

Als Küchenchef des Restaurant PUR trainieren Sie Ihre Brigade von 8 Mitarbeitern und motivieren Sie als Vorbild zu Höchstleistungen.

Mit Ihrer Kreativität setzen Sie Akzente im abwechslungsreichen Angebot vom kreativen und innovativen Lunch, zum Degustationsmenu bis hin zu den hochstehenden à la carte Gerichten. Auch der sehr erfolgreiche Sonntagsbrunch liegt Ihnen am Herzen.

Sie kommunizieren und handeln professionell, denn Ihre offene Küche steht im Mittelpunkt des Restaurant PUR, gleichzeitig wird Ihnen auch an den beiden Chef's Table in die Töpfe geschaut.

Unter Berücksichtigung der Unternehmensstrategie, der Vision und des Budgets fokussieren Sie laufend die gemeinsam mit dem Unternehmen gesetzten Ziele.

Sie sind belastbar und bleiben auch in hektischen Zeiten ruhig und gelassen. Sie verfügen über eine positive Ausstrahlung, legen Wert auf gepflegte Erscheinung und schätzen das dynamische Umfeld, die fairen Regeln und die Möglichkeit zur beruflichen Weiterentwicklung.

Sie schätzen die selbständige Aufgabe in Ihrem Wirkungskreis und nutzen die Synergien zur Hauptküche und zum dynamischen Hotel-Umfeld optimal.

Sie verfügen über Führungserfahrung und besitzen daher die benötigte Fach- und Sozialkompetenz. Sie erbringen klaren Nachweis einer soliden Ausbildung, der gezielten Karriereplanung und der erworbenen Praxis in der gehobenen Küche.

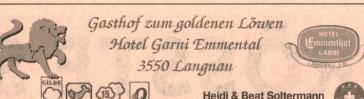
#### Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Für weitere Einzelheiten steht Ihnen der direkte Vorgesetzte, Executive chef, der Hotel Seedamm AG, Heinz Brassel, Tel. 079 218 25 16 gerne zur Verfügung.

Ihr komplettes Dossier, inkl. Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto senden Sie bitte an: SEEDAMM PLAZA, Karin Schirmer, Leiter Human Resources, Seedammstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ, [karin.schirmer@seedamm-plaza.ch](mailto:karin.schirmer@seedamm-plaza.ch)



CH-8808 PFÄFFIKON SZ  
TELEFON +41 55 417 17 17  
[www.seedamm-plaza.ch](http://www.seedamm-plaza.ch)



Gasthof zum goldenen Löwen  
Hotel Garni Emmental

3550 Langnau



Heidi & Beat Soltermann

Güterstrasse 9

3550 Langnau i. E.

Tei, 031 402 65 55

[www.loewen-langnau.ch](http://www.loewen-langnau.ch)

Hätten Sie Freude, in einem gepflegten und neuzeitlich gehaltenen Restaurantbetrieb täglich zu sein und mit ihrer engagierten Mitarbeit zum Erfolg unseres Unternehmens beizutragen? Sind Sie gelernt/ und begeisterter/

**Koch/Köchin** Eintrittstermin nach Übereinkunft

und sind zudem Zuverlässigkeit und Selbständigkeit Ihre Stärken? Dann sind Sie unser Mann oder unsere Frau.

**Wir bieten:**

– eine interessante, lehrreiche Tätigkeit in neuzeitlich kreativer Küche

mit 15 Gault-Millau-Punkten

– ein gutes Arbeitsklima in jungem Team

– normalerweise jeden Sonntag frei und mobiliertes Zimmer auf Wunsch

Sie haben noch Fragen? Rufen Sie jetzt gleich an: **Telefon 034 402 65 55**

Beat Soltermann gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte und zeigt Ihnen unverbindlich

unseren Betrieb.

36309-11789

betreuung  
realisierung  
planung  
konzept

hpMISTELI

Die Zentralbibliothek der Universität und die Burgerbibliothek der Burgergemeinde Bern starten im Frühling 2016 in umgebauten Räumen an der Münstergasse in die Zukunft. Zum Angebot der Zentralbibliothek gehört künftig auch das «zz. Café Bar». Ein lebhafter Betrieb in einem inspirierenden Umfeld, der sich an der Schnittstelle von oberer und unterer Altstadt zu einem beliebten Treffpunkt etablieren soll.

Für dieses neue, kleine Juwel suchen wir engagierte, kommunikative und präsente Gastgebende als

### Mieter/in

Sie prägen einen lebendigen Betrieb und geben ihm mit Ihren kreativen Ideen ein unverwechselbares Gesicht. Sie führen ihn mit unternehmerischem Flair und nutzen gekonnt die Gestaltungsmöglichkeiten. Sie überzeugen durch Ihre offene Art und Ihre Freude am Umgang mit Menschen. Das stark vorhandene Potenzial der Räume und der Bibliothekskundschaft an der Münstergasse sind für Sie eine Herausforderung, die Sie aktiv nutzen.

Sind Sie erfahrene Profis oder motivierte Quereinsteiger und an diesem spannenden Objekt interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Kontaktnahme bis zum 6. März 2015. Unsere Mieter-Dokumentation lassen wir Ihnen gerne nach einer ersten Vorselektion zukommen.

hpmisteli, hotel- & gastrokonzepte  
wattenweg 28, 3006 bern  
[info@hpmisteli.ch](mailto:info@hpmisteli.ch) | [www.hpmisteli.ch](http://www.hpmisteli.ch)

36600-11814

restaurant  
TIME OUT

Junges und innovatives Team im Restaurant der Eishalle Sursee und Betreiber der Lukullus Catering AG sucht Sie als unsere neue

### Betriebsleiterin 100% per 1. Mai 2015

Sie sind eine Gastgeberin mit Herzblut und Unternehmerin, die es versteht, einen sportlichen Betrieb wirtschaftlich zu führen. Geniessen Sie es selbständig zu arbeiten und ihren Tagesablauf selber zu planen?

Sie haben bereits 1. Führungserfahrung mit einer Fachausbildung G1/G2 erwünscht. Sie sind zwischen 28-45 Jahre alt. Wenn Sie zudem eigeninitiativ sind und Abwechslung mögen, bieten wir Ihnen eine interessante Arbeitsstelle. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an

Damian Sidler

Lukullus Catering AG

Wasserrage 6, 6210 Sursee

Tel: 041 925 85 45

[www.lukullus-catering.ch](http://www.lukullus-catering.ch)



36609-11818

### Betriebsleitung (w/m)

Personalrestaurants der Syngenta Stein und Münchwilen 4332 Stein / 4333 Münchwilen

per sofort

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Den ausführlichen Stellenbeschrieb finden Sie unter [www.zfv.ch](http://www.zfv.ch)



**zfv** Die Gastronomiegruppe [www.zfv.ch](http://www.zfv.ch)



36405-11814

Gastro Express

Die führende Stellenbörse für das Schweizer Gastgewerbe

[www.gastro-express.ch](http://www.gastro-express.ch)

36195-1172

Steinfels

LA MAISON DU VIN

[www.steinfelsweinshop.ch](http://www.steinfelsweinshop.ch)

Steinfels La Maison du Vin gehört zu den renommiertesten Weinhandelshäusern in Zürich und ist Ihr Ansprechpartner für Weinspezialitäten aus aller Welt. Wir achten daher besonders auf die sorgfältige Auswahl hochwertiger Weine und höchste Qualität unseres Kundenservices. Unser Geschäft ist von der persönlichen Kundenbeziehung, Servicequalität und der Identifikation mit dem Produkt bestimmt, und wir sind mit Herzblut dabei.

Für unseren Standort in Zürich suchen wir nach Vereinbarung eine fachlich versierte Persönlichkeit als

### Mitarbeiter/in Verkauf Handel 60–80%

Sie sind für den attraktiven Auftritt der Weinhandlung sowie die Beratung und den Verkauf zuständig wie auch für die Entwicklung und Umsetzung von neuen Verkaufaktivitäten. Sie helfen mit, Fachmessen, Firmenlässe und Weinseminare zu organisieren und diese teilweise selbstständig durchzuführen. Zudem helfen Sie bei der Akquisition von Firmenkunden und Kunden in der Gastronomie aktiv mit.

Wir suchen eine verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit einer Grundausbildung im Verkauf/Detailhandel oder in der Gastronomie. Sie sind vertraut mit den gängigen EDV-Programmen und besitzen stilsichere Deutschkenntnisse. Nebst Ihrem Verkaufs- und Kundenfokus sollten Sie gerne selbstständig arbeiten, flexibel und belastbar sein, Organisationstalent und Teamgeist mitbringen. Zudem bringen Sie die Bereitschaft zu unregelmässigen Arbeitszeiten (Samstag, Abendanlässe, Messen) mit.

Wenn Sie gerne hervorragende Leistungen in einem interessanten Umfeld erbringen, sich als Teil eines Ganzen verstehen und die Arbeit in einem kleinen, dynamischen Team schätzen, möchten wir Sie gerne kennenlernen.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto per Post oder E-Mail an:

Steinfels La Maison du Vin, Oliver Wullschleger

Pfingstweidstrasse 6, 8005 Zürich

oliver.wullschleger@steinfelsweine.ch, Tel. 044 444 48 04

36429-11802

INTERLAKEN



Wir suchen per März oder nach Vereinbarung

Servicemitarbeiter/in  
mit Erfahrung  
(Sprachen: D, E und evtl. F)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen.

Café de Paris, 3800 Interlaken  
Alex Auderset, Marktplatz 14

[info@cafe-de-paris-interlaken.ch](mailto:info@cafe-de-paris-interlaken.ch)  
tel 033 821 69 10

36149-11713

36149-11714

# DIE GRÖSSTE STELLEN- UND IMMOBILIENBÖRSE IN DER SCHWEIZER HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND DEM TOURISMUS!

EIN GEMEINSCHAFTSPROJEKT  
VON  
**htr** **hotel revue**

**HOTELLERIE\***  
**GASTRONOMIE ZEITUNG**

**AUFLAGE**  
40.000

AUS- UND WEITERBILDUNG ..... DIREKTION/KADERSTELLEN ..... DEUTSCHE SCHWEIZ ..... SUISSE ROMANDE  
SVIZZERA ITALIANA ..... INTERNATIONAL ..... STELLENGESUCHE ..... IMMOBILIEN

## PROFIL

DIE STELLENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS  
LA BOURSE DE L'EMPLOI POUR LA RESTAURATION, L'HOTELLERIE ET LE TOURISME

No. 3 - 21. JUNI 2012

EN GEMEINSCHAFTSPROJEKT  
VON **htr** **hotel revue** **GASTRONOMIE ZEITUNG**

GESAMT  
AUFLAGE  
40.000



FACEBOOK ODER GOOGLE+?

**BUCHEN SIE JETZT!**  
Und erreichen Sie  
Woche für Woche  
200.000 Leserinnen  
und Leser aus dem  
Schweizer  
Gastgewerbe!

A large central section of the magazine cover showing a grid of job advertisements. The top left cell contains the word 'PROFIL' and the bottom right cell contains 'PROFIL' and 'MOBILISATION'.

A smaller section of the magazine cover showing a grid of job advertisements. The top left cell contains the word 'PROFIL' and the bottom right cell contains 'PROFIL' and 'MOBILISATION'.

### BUCHEN KÖNNEN HUNDE IM HOTEL – EIN THEMA FÜR SICH



A small section of the magazine cover showing a grid of job advertisements. The top left cell contains the word 'PROFIL' and the bottom right cell contains 'PROFIL' and 'MOBILISATION'.

Gestalten, berechnen und disponieren  
Sie Ihr Immobilieninserat selber unter  
[www.htr.ch/immobilien](http://www.htr.ch/immobilien)

**htr** **hotel revue**

[www.stellenPROFIL.ch](http://www.stellenPROFIL.ch)

[www.immoPROFIL.ch](http://www.immoPROFIL.ch)



Das freiburger spital (HFR) engagiert sich tagtäglich für die Gesundheit der Bevölkerung. Es ist an mehreren Standorten tätig und bietet eine breite Palette qualitativ hochwertiger Dienstleistungen im stationären und ambulanten Bereich an. Das Wohl der Patientinnen und Patienten steht dabei stets im Mittelpunkt. Engagement, Solidarität, Respekt: An diesen Werten orientieren sich unsere 3000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Um ihr Team zu ergänzen, sucht die Direktion für Logistik für die Abteilung Restauration des HFR eine/n

### Leiter/in Restaurants und Events HFR

100%

#### Ihr Aufgaben:

- Koordinieren der HFR-Restaurants der Standorte Freiburg, Riaz und Meyriez-Murten und deren Events
- Umsetzen einer aktiven und dynamischen Verkaufsstrategie
- Ausbilden der Mitarbeitenden und der Lernenden in der Restauration
- Organisieren und internes und externes Werben für die Events
- Einhalten der Finanzziele und Verwalten der Kassen
- Organisieren und Leiten der Restaurant-Teams

#### Ihr Profil:

- Abschluss einer Hotelfachschule oder gleichwertige Ausbildung
- Ausgewiesene Berufserfahrung im Bereich Restauration
- Mehrjährige Erfahrung in einer Kaderfunktion und in Teamleitung
- Kenntnis der Verkaufsgrundlagen (Marketing)
- Beherrschung der deutschen oder der französischen Sprache mit ausgezeichneten Kenntnissen der anderen Sprache
- Beherrschung der gängigen Informatikprogramme
- Kenntnis der allgemeinen Funktionsweise eines Spitals und den besonderen Einschränkungen dieses Umfelds (Hygiene, Sicherheit etc.)
- Belastbarkeit
- Anpassungsfähigkeit, Flexibilität, Organisationsvermögen, sorgfältige und doch dynamische Arbeitsweise

Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung

Auskunft: Herr J. Tena, Leiter Restauration HFR, Tel. 026 426 75 42

Besuchen Sie unsere Website [www.h-fr.ch](http://www.h-fr.ch) unter der Rubrik Stellen, und bewerben Sie sich vorzugsweise online.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bis zum 5. März 2015 (letztes Ein-gangstutum) an: freiburger spital, Direktion für Personalwesen, Postfach, 1700 Freiburg

Ref : HFR-IN-150701

36409-11799

36427-11801



Die Patienten-Hotellerie des UniversitätsSpitals Zürich befindet sich im Aufbau. Daher suchen wir laufend neue

### Mitarbeiter/innen Patienten-Hotellerie 50 – 80 %\*)

\* Das UniversitätsSpital Zürich ist eines der führenden Spitäler in der Schweiz und macht seinen Wissensvorsprung für alle Menschen nutzbar. Unsere über 8000 Mitarbeitenden begegnen jährlich mehr als 35 000 stationären und 134 000 ambulanten Patientinnen und Patienten mit Wertschätzung und Menschlichkeit. Bei uns finden Sie ein inspirierendes Umfeld für Ihr Wissen und Können.

#### Ihre Hauptaufgaben

- Gastgeber/in für unsere Patienten
- Verschiedene Hotellerie-Dienstleistung
- Professioneller Zimmer- und Mahlzeiten-service
- Koordinationsaufgaben
- Auffüll- und Reinigungsarbeiten
- Einhaltung der Qualitäts- und Hygienestandards
- Blumenpflege

#### Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung (EFZ) im Bereich Hotellerie oder Gastronomie
- Bereitschaft für lange Dienste: 06:45 – 19:15 Uhr (auch Wochenende)
- Sehr gute Deutschkenntnisse (mündlich und schriftlich)
- Gute PC-Kenntnisse setzen wir voraus
- Hohe Dienstleistungsorientierung und Selbstständigkeit

#### Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Aufgabe in einer fortschrittlichen Arbeitsumgebung, welche geprägt ist von hoher Selbstständigkeit, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein. Sie erhalten die Möglichkeit, gezielte Weiterbildungen und Schulungen in Anspruch zu nehmen.

#### Ihre Bewerbung

Senden Sie Ihr vollständiges Dossier via Mail an: [willkommen@usz.ch](mailto:willkommen@usz.ch) (Frau Ursina Giger).

UniversitätsSpital  
Zürich

[www.usz.ch](http://www.usz.ch)

36588-11803

36372-11784

36373-11785

36374-11786

36375-11787

36376-11788

36377-11789

36378-11790

36379-11791

36380-11792

36381-11793

36382-11794

36383-11795

36384-11796

36385-11797

36386-11798

36387-11799

36388-11790

36389-11791

36390-11792

36391-11793

36392-11794

36393-11795

36394-11796

36395-11797

36396-11798

36397-11799

36398-11790

36399-11791

36400-11792

36401-11793

36402-11794

36403-11795

36404-11796

36405-11797

36406-11798

36407-11799

36408-11790

36409-11791

36410-11792

36411-11793

36412-11794

36413-11795

36414-11796

36415-11797

36416-11798

36417-11799

36418-11790

36419-11791

36420-11792

36421-11793

36422-11794

36423-11795

36424-11796

36425-11797

36426-11798

36427-11799

36428-11790

36429-11791

36430-11792

36431-11793

36432-11794

36433-11795

36434-11796

36435-11797

36436-11798

36437-11799

36438-11790

36439-11791

36440-11792

36441-11793

36442-11794

36443-11795

36444-11796

36445-11797

36446-11798

36447-11799

36448-11790

36449-11791

36450-11792

36451-11793

36452-11794

36453-11795

36454-11796

36455-11797

36456-11798

36457-11799

36458-11790

36459-11791

36460-11792

36461-11793

36462-11794

36463-11795

36464-11796

36465-11797

36466-11798

36467-11799

36468-11790

36469-11791

36470-11792

36471-11793

36472-11794

36473-11795

36474-11796

36475-11797

36476-11798

36477-11799

36478-11790

36479-11791

36480-11792

36481-11793

36482-11794

36483-11795

36484-11796

36485-11797

36486-11798

36487-11799

36488-11790

36489-11791

36490-11792

36491-11793

36492-11794

36493-11795

36494-11796

36495-11797

36496-11798

36497-11799

36498-11790

36499-11791

36500-11792

36501-11793

36502-11794

36503-11795

36504-11796

36505-11797

36506-11798

36507-11799

36508-11790

36509-11791

36510-11792

36511-11793

36512-11794

36513-11795

36514-11796

36515-11797

36516-11798

36517-11799

36518-11790

36519-11791

36520-11792

36521-11793

36522-11794

36523-11795

36524-11796

36525-11797

36526-11798

36527-11799

36528-11790

36529-11791

36530-11792

36531-11793

36532-11794

36533-11795

36534-11796

36535-11797

36536-11798

36537-11799

36538-11790

36539-11791

36540-11792

36541-11793

36542-11794

36543-11795

36544-11796

36545-11797

36546-11798

36547-11799

36548-11790

36549-11791

36550-11792

36551-11793

36552-11794

36553-11795

36554-11796

36555-11797

36556-11798

Gesucht ab Anfang Mai oder nach Vereinbarung

### Servicemitarbeiter(-in)

Chalet-Hotel Schwarzwaldalp  
3860 Meiringen  
www.schwarzwaldalp.ch

Wir suchen ab dem 1. März 2015 eine/n

### Betriebsassistent/in

Jobcode hoteljob.ch: J91521

Best Western Hotel Rothaus  
Klosterstrasse 4, 6000 Luzern 7  
041 248 48 48, info@rothaus.ch



Die Migros als Branchenleiterin und attraktive Arbeitgeberin im Schweizer Detailhandel, setzt auch massgebliche Akzente in der Freizeit-, Fitness-, Wellness- und Golfschule.

Für unser Restaurant OASE in unserem 5\* Golfpark in Oberkirch, an den Ufern des Sempachersees, suchen wir zur Unterstützung unseres Teams zuverlässige Persönlichkeiten als

### Servicemitarbeitende (w/m)

Befristet vom 1. April bis 31. Oktober 2015

#### Ihre Aufgaben:

- Führen und Bedienen einer Servicestation mit Inkasso
- Betreuung und Beratung unserer anspruchsvollen Gäste
- Vorbereiten und Durchführen von Banketten & Events
- Diverse Reinigungsarbeiten

#### Ihr Profil:

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Grundbildung im Service und sind Gastgeber/in aus Leidenschaft
- Zuverlässige sowie team- und kundenorientiertes Verhalten zeichnet Sie aus
- Die Bereitschaft für Einsätze an Wochenenden und Abenden ist für Sie selbstverständlich

#### Unser Angebot:

- Abwechslungsreiche und spannende Saisonstelle
- Dynamisches Arbeitsumfeld
- Erfolgsorientiertes und hilfsbereites Team
- Attraktive Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann erwarten wir gerne Ihre vollständige Online-Bewerbung unter [www.migros.ch/jobs](http://www.migros.ch/jobs)

#### Ihr Kontakt für diese Stelle:

Genossenschaft Migros Luzern  
Philipp Lustenberger,  
Personalbereichsleiter  
[www.migrosluzern.ch](http://www.migrosluzern.ch)



36587-11807

### Sevicefachangestellte/er

Jobcode hoteljob.ch: J90884

Hotel Restaurant Steinbock  
Hauptstrasse 123, 3855 Brienz  
033 951 40 55, info@steinbock-brienz.ch

36374-11785

### ZENTRUM BREITENHOF GEMEINDE RÜTI

Das Zentrum Breitenhof umfasst ein Alterszentrum mit rund 100 Bewohner/innen sowie eine Kinderkrippe und ein Tagesheim.

Wir suchen per 1. März 2015 oder nach Vereinbarung eine/n initiativ/e/n und flexible/n

### Koch/Köchin mit Abschluss EFZ (Arbeitsspensum 80–100%)

der/die sich mit Freude und Leidenschaft für unsere Bewohner und Gäste einsetzt.

Weitere Informationen über diese Stellen entnehmen Sie unserer Homepage:

[www.breitenhof.ch/wcms/ftp//b/breitenhof.ch/uploads/inscrat-koch\\_k-chin.pdf](http://www.breitenhof.ch/wcms/ftp//b/breitenhof.ch/uploads/inscrat-koch_k-chin.pdf)

Ihr vollständiges Bewerbungsdossier mit Foto senden Sie an folgende Adresse:

Zentrum Breitenhof ♦ Frau Andrea Voser ♦ Leitung Hotellerie ♦ Breitenhofstrasse 12 ♦ 8630 Rüti

36591-11810

### HOTEL MOOSEGG

Unser Hotel/Restaurant liegt im wunderschönen Emmental. Durch unsere spannenden Events und attraktiven Arrangements werden wir täglich neu gefordert. Der Winter ist noch da, trotzdem planen wir bereits die kommende Sommersaison. Aus diesem Grund haben wir per April/Mai 2015 oder nach Vereinbarung folgende Stellen verfügbar:

- Koch w/m (Saisonstelle)
- Restaurationsfachfrau/-mann (Jahressstelle/Saisonstelle)
- Servicepraktikanten

Weitere Informationen können Sie auf unserer Homepage [www.moosegg.ch](http://www.moosegg.ch) entnehmen.

Werden Sie Teil unseres jungen, dynamischen und motivierten Teams. Mehr Informationen über diese interessanten Stellen gibt Ihnen gerne Herr und Frau Daniel und Nicole Lehmann oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

Wir freuen uns, Sie persönlich kennen zu lernen!

**Hotel Moosegg**  
Herr Daniel Lehmann  
CH-3543 Emmenmatt  
hotel@moosegg.ch oder  
+41 34 409 06 06



36375-11786

### Der Mensch im Mittelpunkt

Das Schweizer Paraplegiker-Zentrum (SPZ) Nottwil ist ein Akutspital sowie eine Spezial- und Rehabilitationsklinik für Patienten mit Querschnittlähmung und Wirbelsäulenleiden. Dem SPZ sind eine Schmerzkllinik und ein Sportmedizinisches Zentrum (Swiss Olympic Medical Center) angegliedert.

Täglich bedient unsere Gastronomie neben den individuellen Gästen im öffentlichen Selbstbedienungsrestaurant 140 Patientinnen und Patienten und über 900 Mitarbeitende. Das Aufgabengebiet wird ergänzt durch einen lebhaften und vielseitigen Bankettbetrieb.

Wir suchen per 1. April 2015 oder nach Vereinbarung eine kreative und selbständige Persönlichkeit als

### Köchin/Koch 100% (Schwerpunkt Bankette)

#### Hauptaufgaben

- Zubereitung der Mahlzeiten für alle Kundensegmente
- Selbständiges Arbeiten bei Banketten und Anlässen
- Mitwirken bei der Ausbildung von Lernenden Köchinnen und Köchen
- Mitarbeit in diversen Projekten

#### Anforderungsprofil

- Abgeschlossene Lehre als Köchin/Koch
- Mehrere Jahre Berufserfahrung in à la carte Betrieben und im Bankettbereich
- Selbständige Arbeitsweise und hoher Qualitätsanspruch
- Teamplayer, Freude an der Ausbildung von Lernenden



Detaillierte Informationen zu dieser Stelle erhalten Sie auf [www.paraplegie.ch/jobs](http://www.paraplegie.ch/jobs)

**Schweizer Paraplegiker-Zentrum** | Human Resources | Guido A. Zäch Strasse 1 | CH-6207 Nottwil  
T +41 41 939 57 70 | [humanresources@paraplegie.ch](mailto:humanresources@paraplegie.ch) | [www.paraplegie.ch](http://www.paraplegie.ch)

Ein Unternehmen der Schweizer Paraplegiker-Stiftung

36367-11781

### SUISSE ROMANDE

### WORLD HERITAGE EXPERIENCE SWITZERLAND

Les sites du patrimoine mondial de l'UNESCO en Suisse font partie du patrimoine naturel et culturel le plus important au monde. La coopération entre les sites du patrimoine mondial de l'UNESCO et les organisations de tourisme vise à promouvoir la responsabilité commune du patrimoine naturel et culturel dans le monde à travers un tourisme durable. Ceci impose des exigences particulières sur la conception des offres et leur positionnement. A la suite du changement d'orientation du titulaire du poste, nous recherchons pour la gestion opérationnelle du bureau une/

### Directeur/trice (80–100%)

#### Vos tâches:

- la gestion du bureau avec deux employés et la planification des activités organisationnelles et opérationnelles;
- la mise en œuvre des objectifs stratégiques dans le cadre du projet intercantonal NRP;
- la conception d'une offre de haute qualité en adéquation avec le patrimoine mondial naturel et culturel;
- la mise en réseau des sites du patrimoine mondial de l'UNESCO en Suisse avec les pays voisins, dans le cadre d'une coopération pour sensibiliser le public;
- concevoir des programmes de communication efficents et efficaces avec des partenaires appropriés;
- renforcer les compétences dans le champ de relation du patrimoine mondial et le tourisme;
- renforcer les réseaux et relations publiques pour ancrer le WHES dans le cadre institutionnel du patrimoine mondial et du tourisme.

#### Votre profil:

- études supérieures en administration des affaires (FH/UNI) ou en sciences naturelles/culturelles avec compréhension de l'entreprise;
- l'expérience constitue un atout;
- fort intérêt pour l'UNESCO et le tourisme durable;
- aptitude à combiner des objectifs socio-économiques avec les questions de conservation du patrimoine naturel/culturel;
- compétence sociale élevée et dans un environnement interdisciplinaire;
- bonne connaissance de l'allemand, du français et de l'anglais (connaissances de l'italien est un atout);
- ouvert, bonnes compétences en communication et motivation.

#### Nous vous offrons:

- la possibilité de participer activement au développement durable d'un «tourisme du patrimoine mondial» à l'échelle nationale et internationale;
- la possibilité de travailler dans un environnement stimulant, alliant la conservation des sites naturels et culturels, le tourisme et la science.

#### Début de la fonction:

De suite ou selon accord

#### Lieu de travail:

Berne

Veuillez s'il vous plaît envoyer votre CV avec vos préférences salariales d'ici le 28 février 2015 à

UNESCO Destination Schweiz z. Hd.

Beat Ruppen, Président

Kehrstrasse 12

CH 3904 Naters

(b.ruppen@jungfrauletsch.ch)

#### Pour plus d'informations, contactez:

Beat Ruppen au 079 503 10 00  
Emmanuel Estoppey, vice-président, 079 357 12 18  
(estoppey@lavau-unesco.ch)

36608-11816



L'hôpital fribourgeois (HFR) s'engage au quotidien pour la santé de la population. Actif sur plusieurs sites, il offre une gamme complète de soins stationnaires et ambulatoires de haute qualité, en plaçant le bien-être des patients au cœur de ses préoccupations. Engagement, solidarité et respect constituent les valeurs essentielles de ses 3000 collaboratrices et collaborateurs.

Afin de compléter son équipe, la Direction de la logistique recherche pour le service de la restauration de l'HFR un-e

### Responsable des restaurants et events HFR

100%

#### Votre mission:

- superviser les restaurants HFR des sites de Fribourg, Riaz et Meyriez ainsi que les events
- appliquer une vente active et dynamique
- former les collaborateurs et apprentis spécialistes en restauration
- organiser et promouvoir les manifestations à l'intérieur et à l'extérieur
- respecter les objectifs financiers et gérer les caisses
- organiser et gérer les équipes des restaurants

#### Votre profil:

- diplôme d'une école hôtelière ou formation jugée équivalente
- expériences professionnelles confirmées dans le domaine de la restauration
- plusieurs années d'expérience dans une fonction de cadre et dans la gestion d'équipe
- connaissance des bases de la vente à la clientèle (marketing)
- maîtrise de la langue française ou allemande avec des très bonnes connaissances de l'autre langue
- maîtrise des outils informatiques
- connaissances du fonctionnement général d'un établissement hospitalier et des contraintes spécifiques à cet environnement (hygiène, sécurité, etc.)
- résistance au stress
- facilité d'adaptation, flexibilité, sens de l'organisation, précision et dynamisme

**Entrée en fonction:** immédiate ou date à convenir

**Renseignements:** M. J. Tena, Responsable restauration HFR, Tél. 026 426 75 42

Retrouvez cette annonce sur notre site [www.h-fr.ch](http://www.h-fr.ch) sous la rubrique emploi et posteillez de préférence online.

**Vous pouvez également envoyer votre dossier à:** hôpital fribourgeois, direction des ressources humaines, case postale, 1708 Fribourg, jusqu'au 5 mars 2015 (date limite de réception des dossiers)

Réf : HFR-IN-150701

Für nur 150 Franken können Sie hier ein

### Stelleninserat schalten

Direkte Online-Erfassung unter:

[www.htr.ch/jobdispo](http://www.htr.ch/jobdispo)  
htr hotel revue – Tel. 031 370 42 42/77

## PHAR MANAGEMENT

La société PHAR SA est une entreprise nationale qui officie depuis 2006 dans le domaine de l'hôtellerie-restauration. Forte de ses 700 membres dans toute la Suisse, elle a développé des services tels que la gestion des achats, du Cost Control, de la comptabilité, des ressources humaines et du marketing.

Nous recrutons  
pour le 1<sup>er</sup> avril 2015 (ou à convenir)  
**UN(E) ASSISTANT(E) ADMINISTRATIF(E) (FR/ALL)**  
(DE 80 A 100%)

Vous êtes issu du milieu de l'hôtellerie-restauration et au bénéfice de plusieurs années d'expérience à un poste administratif ou la réception d'un hôtel. Apte à travailler de manière organisée et autonome, vous gérez les appels, le courrier et apportez votre soutien aux tâches administratives de la direction.

En charge du secrétariat, vous participez aux activités de marketing opérationnel et administrez la facturation pour les clients et fournisseurs ainsi que le calcul des ristournes des membres.

Vous maîtrisez l'allemand et le français, orale et écrit, les outils informatiques n'ont plus de secret pour vous. La maîtrise de l'italien est un atout.

Nous vous offrons un cadre de travail attractif, des prestations sociales modernes dans une société en pleine expansion.

Souhaitez-vous rejoindre une équipe dynamique et innovante?

PHAR SA  
Mme Janet Bigière  
Place St. François 2  
1003 Lausanne  
021 312 34 12  
janett.bigerie@phar-swiss.ch

36396-11790

## INTERNATIONAL



Canadian  
Rocky Mountains



Boutique Luxus Hotel im Banff National Park sucht auf  
1. Mai und Mitte November

Mithilfe in den folgenden Positionen:

Chef de Partie  
Jungkoch  
Service  
Réception  
Etagengouvernante

Eine spezifische Ausbildung mit anschliessender Berufserfahrung sind  
Voraussetzung für ein einjähriges Arbeitsvolumen, erhältlich über

**International Experience Canada - Young Professionals**

Wir werden Ihnen damit gerne behilflich sein.

Information und Bewerbungen

Post Hotel & Spa  
jobs@posthotel.com

Bitte besuchen Sie unsere Website: [www.posthotel.com](http://www.posthotel.com)

36154-11715

## PROFIL

Die Stellen- und Immobilienbörse für  
Hotellerie, Gastronomie und Tourismus

Ein Gemeinschaftsprojekt von

**htr** **hotel revue**

**HOTELLERIE  
GASTRONOMIE ZEITUNG**

**HERAUSGEBER**  
**hotelleriesuisse**  
Monbijoustrasse 130  
Postfach  
3001 Bern  
[www.hotelleriesuisse.ch](http://www.hotelleriesuisse.ch)

**Hotel & Gastro Union**  
Adligenswilerstrasse 22  
6002 Luzern  
[www.hotelgastrounion.ch](http://www.hotelgastrounion.ch)

**VERLAGE**  
**htr hotel revue**  
Monbijoustrasse 130  
3001 Bern  
[www.htr.ch](http://www.htr.ch)

**Hotellerie Gastronomie Verlag**  
Adligenswilerstrasse 27  
6006 Luzern  
[www.hotelerie-gastronomie.ch](http://www.hotelerie-gastronomie.ch)

**LEITUNG**  
Barbara König  
Mario Gsell

**REDAKTION**  
Barbara König  
Tel. 031 370 42 39  
Riccarda Frei  
Tel. 041 418 24 50

**ADMINISTRATION**  
Angela Di Renzo Costa  
Tel. 031 370 42 42  
[angela.direnzo@htr.ch](mailto:angela.direnzo@htr.ch)

Die Verarbeitung inkl. Fakturierung  
der Stellen- und Immobilienanzeigen  
erfolgt (auch wenn die Auftragserteilung  
via Hotellerie Gastronomie Verlag  
erfolgen sollte) über die htr hotel revue,  
Monbijoustrasse 130, Postfach,  
3001 Bern.

**VERKAUF**  
Angela Di Renzo Costa  
Tel. 031 370 42 42  
Fax 031 370 42 23

**PREISE**  
**Stellenanzeigen**  
**Millimeter-Tarif**  
s/w CHF 1.80  
4-farbig CHF 2.35

**Kaderrubrik Stellen**  
s/w CHF 2.05  
4-farbig CHF 2.57

Die Stellenanzeigen werden automatisch  
gegen einen Aufpreis von CHF 50.00  
eine Woche auf [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) /  
[www.gastrojob.ch](http://www.gastrojob.ch) publiziert. Falls keine  
Aufschaltung gewünscht wird, muss dies bei  
der Auftragserteilung mitgeteilt werden.  
**Aus- und Weiterbildung**  
**Millimeter-Tarif**  
s/w CHF 1.80  
4-farbig CHF 2.35

**Immobilienanzeigen**  
**Millimeter-Tarif**  
s/w CHF 1.80  
4-farbig CHF 2.35

Die Immobilienanzeigen werden automatisch  
gegen einen Aufpreis von CHF 50.00  
während eines Monats auf [www.htr.ch](http://www.htr.ch)/  
immobilien aufgeschaltet. Falls keine Auf-  
schaltung gewünscht wird, muss dies bei  
der Auftragserteilung mitgeteilt werden.  
Die genauen Konditionen sind unter  
[www.stellenprofil.ch](http://www.stellenprofil.ch) resp.  
[www.immoprofil.ch](http://www.immoprofil.ch) abrufbar.

**ANZEIGENSCHLUSS**  
Montag, 12.00 Uhr

**GESTALTUNG**  
Martin Reznicek (Creative-Direction)  
Luka Beluhan, Solange Ehrler  
Ursula Erni-Leupi,  
grafulu (Illustrationen)

**PRODUKTION**  
Inserate: htr hotel revue,  
Monbijoustrasse 130, 3001 Bern

**Redaktion:**  
Hotellerie Gastronomie Verlag,  
Adligenswilerstrasse 27, 6006 Luzern

Druck: NZZ Print, Zürcherstrasse 39,  
8952 Schlieren

**KORREKTORAT REDAKTION**  
Ringier Print Adligenswil AG,  
6043 Adligenswil/LU

**LITHOGRAPHIE**  
Christian Albrecht, Serum Network,  
Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern

**GEDRUCKTE AUFLAGE**  
40.000 Exemplare

An folgenden Daten erscheint kein  
PROFIL: 15.1.2015, 29.1.2015, 12.2.2015,  
9.4.2015, 14.5.2015, 2.7.2015, 16.7.2015,  
30.7.2015, 13.8.2015, 27.8.2015, 26.11.2015,  
10.12.2015.

Alle Rechte vorbehalten. Jede Verwen-  
dung der redaktionellen Inhalte bedarf der  
schriftlichen Zustimmung durch die Re-  
daktion. Die in dieser Zeitung publizierten  
Inserate dürfen von Dritten weder ganz  
noch teilweise kopiert, bearbeitet oder  
sonst wie verwertet werden. Für unverlangt  
eingesandte Manuskripte und Sendungen  
wird jede Haftung abgelehnt.

DIE IMMOBILIENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS  
LA BOURSE DE L'IMMOBILIER POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME

## QII & QIII – OHNE PROZESS-DSCHUNGEL

**Jedes Unternehmen steht für Q(ualität) ein – Kunden-erwartungen erfüllen und übertreffen –, um am Markt be-stehen zu können.**

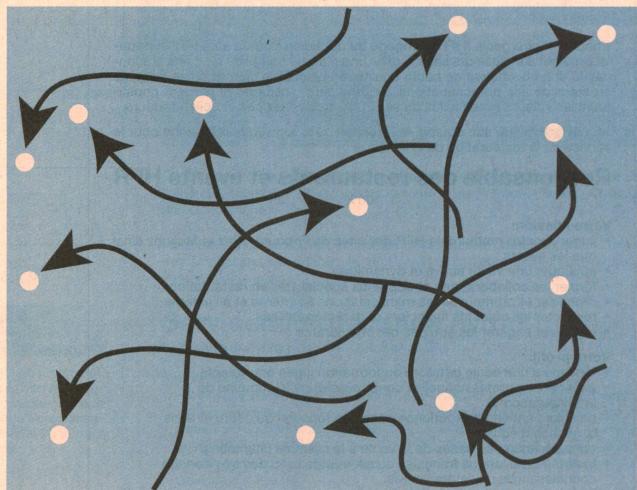
Als Garant für die zu erwartende Qualität wurden für verschiedene Branchen Labels geschaffen, welche Unternehmen in der Positionierung unterstützen und für Konsumenten Orientierung schaffen. Was hiess es nun für Unternehmen, welche ein Label einführen wollten? Gemeinsam mit Fachberatern wurden Handbücher, Prozesse, Standards, Anweisungen, Formulare und Checklisten kreiert. Die Labels unterstützen ein fortlaufendes Erstellen von Prozessen, welches unter Umständen in keiner Form Prozesse sind, sondern einfache Handlungen in einem Prozess. Was passiert mit dieser Überdokumentation von Prozessen und Dokumenten? Ein aufgeblähte Management-System, welches ein bürokratisches Übel darstellt und niemand danach lebt? Wird von ISO gesprochen, äussern sich Unternehmer und Mitarbeitende oft kritisch. „Bürokratisch, kompliziert und nicht praxisorientiert. Niemand lebt danach.“ sind Aussagen.

Und das ist das Problem. Es finden sich umfassende Dokumentationen in Abteilungen. Es benötigt schriftliche Anträge, welche früher im KMU mündlich möglich waren. Es werden Nachweise auf langwierigen Dokumenten verlangt, wo früher eine einfache Notiz genügte. Hausgemacht. Am Ziel vorbeigeschossen? QII enthält wertvolle Instrumente, so das Self Assessment, die Kunden- und Mitarbeiterumfragen und den Aktionsplan. Aber bitte Figner weg von zu detaillierten Prozessen. Unterscheiden Sie klar von wirklichen Prozessen und von einfachen dokumentarischen Hilfsmitteln. Erstellen Sie nur das, was Sie zu einer erfolgreichen Unternehmensführung benötigen. Querdenken ist erlaubt. Handeln Sie auch hier praxisorientiert. Konzentrieren Sie sich aufs Wesentliche und fragen Sie sich immer zuerst, was Sie genau schriftlich benötigen, um Ihre Unternehmensziele und die maximale Kundenzufriedenheit zu erreichen. Brauchen Sie praktische Lösungsansätze von aussen, dann holen Sie sie sich ganz gezielt. Auch das QIII – und damit eine ISO-Zertifizierung, möglich auch in Verbindung mit Umweltmanagement oder einem Nach-

haltigkeitslabel – ist weder eine dicke Bibel noch ein Papiertier. Zu viele Unternehmen haben aufwendige Dokumentationen mit zahlreichen Abhandlungen verfasst. Das war einmal und ist ein für alle Mal vorbei. Ein sehr einfaches, stringentes Führungstool ist das Heute. Und so wird es zertifiziert. Leadership – Risikobewertung, Unternehmensstrategie, Messgrössen, Leitbild, Jahresziele, Marketingkonzept und relevante Dokumente zur Zielerreichung und Erfüllung der Gesetzgebung – ist ein Muss. Mit einem Klick soll der Mitarbeitende das für seine Aufgaben benötigte Dokument finden. Darauf soll er gleichzeitig alle notwendigen Informationen finden. Kurz, knapp und absolut klar.



Barbara Aebi  
Geschäftsführerin und Coach  
BARBARA AEBI PARTNER AG  
www.bapartner.ch



THEMENBILD

### Gastroconsult

UNTERNEHMENSBERATUNG FÜR HOTELLERIE & RESTAURATION

Sind Sie auf der Suche nach einer passenden Investition und einer neuen Herausforderung?

Im Auftrag unserer Kunden verkaufen wir per Frühjahr 2015 das

#### Hotel Restaurant Bären, 5242 Birr

Der Betrieb in ruhiger Wohnlage ist aufgrund seiner gastronomischen Leistungen und dem gut ausgelasteten Hotel stark nachgefragt.

Wir suchen eine engagierte Käuferschaft für den weiteren Auf- und Ausbau des erfolgreich positionierten Unternehmens.

##### Räumlichkeiten:

Restaurant/Kunststube	87 Sitzplätze
Bankett	120 Sitzplätze
Bar/Tagesrestaurant	50 Sitzplätze
Seminarraum	10 bis 30 Sitzplätze
Parkplätze	42
Hotelzimmer	35

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Gerne senden wir Ihnen die Verkaufsdokumentation  
fritz.rohrer@gastroconsult.ch

##### Gastroconsult AG

Unternehmensberatung / Fritz Rohrer  
Strasse 8 / Postfach / 3000 Bern 22  
031 340 66 30 / fritz.rohrer@gastroconsult.ch  
www.gastroconsult.ch

36122-11798

### HESSER

Unternehmensberatung  
für Hotellerie & Restauration

Wir verkaufen/vermieten Hotels und  
Restaurants und sind die Spezialisten  
für Gewinnoptimierung...  
Wir beraten Sie gerne, erfahren Sie  
mehr darüber auf unserer Website  
[www.hesser-consulting.ch](http://www.hesser-consulting.ch)

Poststr. 2, PF 413, 8808 Pfäffikon SZ  
055 410 15 57 - [hesser@bluewin.ch](mailto:hesser@bluewin.ch)

35907-11658



### Werden Sie Schicksalswender

Mit einem Franken pro Tag wenden Sie leidvolle Kinderschicksale zum Besseren. Jetzt unter [www.tdh.ch/jedertagzaehlt](http://www.tdh.ch/jedertagzaehlt)



Terre des hommes  
Gesellschaft weltweit

www.tdh.ch/jedertagzaehlt

**Gestalten, berechnen und disponieren  
Sie Ihr Immobilieninserat selber unter  
[www.htr.ch/immobilien](http://www.htr.ch/immobilien)**

**htr** hotel revue